

Naturalizace v České republice (GA15-07626S)
podle zákona č. 40/1993 Sb.

prac. č.: 0540

MINISTERSTVO VNITRA

Odbor všeobecné správy
Oddělení státního občanství a matrik
140 21 Praha 4, náměstí Hrdinů 3

Č.j.: VS -2904/835.3/2-2014

V Praze dne 23. července 2015

Rozhodnutí

Ministerstvo vnitra rozhodlo o žádosti o udělení státního občanství České republiky, kterou podal pan [redacted], nar. [redacted] Gomel - Bělorusko, státní občan Běloruska, trvale bytem [redacted] 0, podle § 7 odst. 1 zákona č. 40/1993 Sb., o nabyvání a pozbyvání státního občanství České republiky, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o občanství“).

t a k t o :

žádosti výše jmenovaného o udělení státního občanství České republiky se nevyhovuje.

O d ů v o d n ě n í :

Na základě žádosti výše jmenovaného bylo zahájeno správní řízení ve věci udělení státního občanství České republiky. Žádost jmenovaného o udělení státního občanství České republiky byla podána prostřednictvím Úřadu městské části Praha 4 dne 19.12.2013, Ministerstvu vnitra byla doručena dne 25.2.2014. Žadateli byl trvalý pobyt na území České republiky povolen dne 4.1.2007. Žadatel je ženatý, manželství uzavřel dne 14.7.2007. Manželka je státní občankou Ruska. Za trvání manželství se dne [redacted] narodila dcera [redacted], rovněž státní občanka Ruska.

Ministerstvo vnitra žadatele v souladu s ustanovením § 47 správního řádu informovalo, že zahájilo podle ustanovení § 44 správního řádu a § 10 odst. 4 zákona o občanství správní řízení o jeho žádosti o udělení státního občanství České republiky. Podle ustanovení § 36 a § 38 správního řádu byl poučen, že má právo nahlížet do spisu, navrhopvat důkazy, činit jiné návrhy po celou dobu řízení až do vydání rozhodnutí a vyjádřit v řízení své stanovisko včetně vyjádření se k podkladům rozhodnutí.

Úřad městské části Praha 4, odbor správních agend, ve stanovisku ze dne 16.1.2014 potvrdil, že jmenovaný nemá záznam v rejstříku přestupků vedeném Úřadem městské části Praha 4 a uvedl, že doporučuje kladné vyřízení žádosti za předpokladu, že budou ze strany žadatele splněny podmínky stanovené v §7 odst. 1 zákona o občanství.

Krajské ředitelství Policie hlavního města Prahy, Odbor cizinecké policie, Oddělení pobytových agend, k žádosti jmenovaného sdělilo, že z hlediska dodržování pobytového režimu stanoveného zákonem č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců, ve znění pozdějších předpisů, nebylo zjištěno, že by žadatel porušil povinnosti stanovené zákonem o pobytu cizinců. Dále bylo potvrzeno datum povolení trvalého pobytu žadateli, adresa nahlášeného trvalého pobytu a číslo i platnost cestovního pasu Běloruska,

16

kterým žadatel disponuje. Ve stanovisku je rovněž zmíněno, že měl žadatel na území České republiky vízový pobyt nad 90 dnů za účelem studium od 1.10.1999, dlouhodobý pobyt za účelem studium od 21.9.2004, vízový pobyt nad 90 dnů za účelem zaměstnání od 2.12.2004 a dlouhodobý pobyt za účelem zaměstnání od 2.12.2005. Krajské ředitelství policie hlavního města Prahy nemá k udělení státního občanství České republiky námítky. Žadatel k žádosti připojil potvrzení Policie České republiky o povolení trvalého pobytu na území České republiky od 4.1.2007.

Usnesením Ministerstva vnitra ze dne 29.9.2014 a ze dne 23.2.2015 bylo správní řízení přerušeno za účelem doplnění podkladů k rozhodnutí. Žadatel byl zároveň předvolán na den 23.3.2015 k jednání na Ministerstvo vnitra za účelem posouzení splnění podmínky nejméně pětiletého povoleného trvalého a převážného faktického pobytu ke dni podání žádosti stanovené v § 7 odst. 1) písm. a) zákona o občanství. Žadatel se k jednání na Ministerstvo vnitra dostavil a doplnil požadované doklady.

Jak uvedl žadatel ve svém životopisu a dotazníku k žádosti, na území České republiky přicestoval v roce 1998. V letech 1999 až 2000 studoval střední školu při Velvyslanectví Ruské federace v Praze. V roce 2000 byl přijat ke studiu na Vysokou školu ekonomickou v Praze, Fakultu financí a účetnictví. Díky studijním úspěchům začal v roce 2003 pracovat pro českou pobočku mezinárodní auditorské společnosti.

s.r.o. Pracovní poměr trval od 22.9.2003 do 30.4.2004. V roce 2003 žadatel složil tlumočnické zkoušky a byl jmenován tlumočnickem jazyka běloruského a následně v roce 2005 tlumočnickem jazyka ruského. Tuto činnost žadatel v omezené míře vykonává dodnes. V roce 2005 žadatel úspěšně ukončil studium na Vysoké škole ekonomické v Praze. Doložil ověřenou kopii vysokoškolského diplomu a vysvědčení o státní závěrečné zkoušce ze dne 18.10.2005. Po ukončení studia pokračoval v práci pro jinou mezinárodní auditorskou společnost s.r.o. Pracovní poměr trval od 29.8.2005 do 28.2.2006. Díky znalosti ruského jazyka se podílel na mnoha projektech v Rusku a na Ukrajině, postupně začal spolupracovat s Českou republikou a s jinými evropskými státy jako zaměstnanec mezinárodní společnosti a od roku 2008 v rámci společnosti. V současné době žadatel pracuje v oblasti investičního bankovníctví, z pracovních důvodů stále cestuje a kromě Česka se zdržuje na území dalších států, hlavně v Rusku, Bělorusku, na Ukrajině, v Německu a Itálii.

Žadatel doložil potvrzení Všeobecné zdravotní pojišťovny České republiky o bezdlužnosti ke dni 4.12.2013 a ke dni 25.3.2015, spolu s informací o pojištění za období 22.9.2003 až 25.3.2015. Z těchto údajů vyplývá, že byl jmenovaný pojištěn v rámci veřejného zdravotního pojištění v České republice od 22.9.2003 do 2.11.2009. V období od 1.7.2009 do 31.10.2009 byl evidován v kategorii osob bez zdanitelných příjmů, v období od 22.9.2003 do 30.4.2004 a od 29.8.2005 do 28.2.2006 jako zaměstnanec. Od 3.11.2009 dosud je evidován jako osoba dlouhodobě žijící v zahraničí v souladu s ust. § 8 zákona č. 48/1997 Sb., kdy pojištěnec není povinen platit pojistné po dobu, kdy je dlouhodobě v cizině, pokud je v cizině zdravotně pojištěn a učinil o této skutečnosti u příslušné zdravotní pojišťovny písemné prohlášení. Za dlouhodobý pobyt v cizině se považuje nepřetržitý pobyt delší šesti měsíců.

Žadatel je společníkem společnosti s.r.o., k žádosti připojil potvrzení Finančního úřadu pro hlavní město Prahu o bezdlužnosti uvedené společnosti. Doložil rovněž potvrzení Pražské správy sociálního zabezpečení o své bezdlužnosti jako fyzické osoby. K žádosti byl připojen výpis z obchodního rejstříku ke společnosti s.r.o., jejíž jednatelkou je matka žadatele a výpis z katastru nemovitostí k bytu

na adrese trvalého pobytu žadatele, z něhož vyplývá, že vlastníkem nemovitosti je s.r.o.

Žadatel k žádosti připojil doporučení svých přátel z okruhu bývalých spolupracovníků, pana LL.M. a teří podporují jeho žádost o udělení českého státního občanství.

V průběhu ústního jednání na Ministerstvu vnitřních věcí žadatel uvedl, že je od 3.11.2009 zdravotně pojištěn v cizině u pojišťovacích skupin Uralsib a Soglasie, které působí v rámci dobrovolného zdravotního pojištění v členských státech Společenství nezávislých států. Doložil kopie potvrzení o této skutečnosti. Dále doložil ke své osobě potvrzení Finančního úřadu pro hlavní město Prahu o bezdlužnosti, prohlášení o tom, že nepobíral od počátku roku 2012 žádné sociální dávky spolu s potvrzením úřadu práce o tom, že nežádal o dávky státní sociální podpory a aktuální potvrzení o bezdlužnosti vystavené Všeobecnou zdravotní pojišťovnou.

Ke své pracovní činnosti a finančním příjmům uvedl, že je od roku 2009 souvisle zaměstnán, nejprve u společnosti Group Limited, později a se sídlem v zahraničí. Do spisu založil kopie pracovních smluv z 1.1.2011, 10.6.2011, 13.5.2013 a 1.7.2014 k uvedeným zaměstnáním, z nichž vyplývá délka pracovního poměru, pracovní zařazení, místo výkonu práce i výše příjmu žadatele.

Žadatel byl poučen o tom, že nespĺňuje podmínku stanovenou v § 7 odst. 1 písm. a) zákona o občanství, neboť se od konce roku 2009 dlouhodobě zdržuje v cizině. Jmenovaný byl na vlastní žádost od 3.11.2009 vyňat z povinnosti hradit pojistné na veřejné zdravotní pojištění jako osoba dlouhodobě se zdržující v zahraničí z důvodu zaměstnání. Žadatel dále uvedl, že jsou jeho příjmy zdaňovány v zahraničí. Doplnil, že je překladatelem zapsaným v seznamu překladatelů a tlumočnicků Městského soudu v Praze, částečně se této činnosti věnuje. Příjmy z této činnosti nepřekročily v posledních dvou letech 30 tisíc Kč. Z toho důvodu tyto příjmy nezdaňoval. Žadatel dále uvedl, že se v České republice možná v posledních pěti letech ke dni podání žádosti převážně zdržoval a že se ke svému faktickému pobytu v Česku v uvedeném období dodatečně vyjádří. Byl proto upozorněn na povinnost daňových rezidentů České republiky podávat přiznání k dani z příjmu fyzických osob s uvedením celosvětových příjmů. K tomu uvedl, že jeho příjmy jsou zdaňovány v zahraničí, daňová přiznání v České republice nepodává. Byl proto upozorněn na skutečnost, že jako daňový rezident (v případě převážného faktického pobytu v České republice) nespĺňuje podmínku pro udělení státního občanství České republiky uvedenou v ustanovení § 7 odst. 1 písm. e) zákona o státním občanství spočívající v plnění povinností vyplývajících ze zvláštních předpisů upravujících pobyt a vstup cizinců na území České republiky, veřejné zdravotní pojištění, sociální zabezpečení, důchodové pojištění, daně, odvody a poplatky, neboť tím, že v České republice nepodával přiznání k dani z příjmů, porušoval povinnosti na úseku daní (vyplývajících ze zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů). Podle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, je v ustanovení § 2 odst. 2 stanoveno, že poplatníci, kteří mají na území České republiky bydliště nebo se zde obvykle zdržují, mají daňovou povinnost, která se vztahuje jak na příjmy plynoucí ze zdrojů na území České republiky, tak i na příjmy plynoucí ze zdrojů v zahraničí.

Žadatel na dotaz uvedl, že v České republice žijí jeho rodiče, manželka s dcerou však zatím žijí v Moskvě, do budoucna plánují život v České republice. Jeho matka v lednu 2015 nabyla české státní občanství. Ve státoobčanské evidenci vedené

Ministerstvem vnitra bylo ověřeno, že matka žadatele nabyla udělením 27.2.2015 české státní občanství.

Dne 23.4.2015 žadatel písemně sdělil, že dodatečně zkontroloval doby pobytů na území České republiky a v cizině a nemůže tvrdit, že se během pěti let přede dnem podání žádosti převážně zdržoval na území České republiky. Z důvodu zaměstnání u nadnárodních společností, které působí především v Rusku a v zemích Společenství nezávislých států, často cestuje do zahraničí. Zdravotně je pojištěn zaměstnavatelem v Rusku a zdravotních služeb v České republice nevyužívá. Ze stejného důvodu není daňovým rezidentem České republiky a daň z příjmů hradí v Rusku. Podotkl, že však neztratil pevný vztah k České republice, neboť často navštěvuje své rodiče, kteří žijí v Praze a matka je českou státní občankou. Pravidelně se věnuje tlumočnické činnosti, ročně poskytne cca 10 až 30 překladatelských úkonů pro české státní instituce, je v každodenním kontaktu se známými a kolegy z Prahy. Požádal o prominutí splnění podmínky stanovené v § 7 odst. 1 písm. a) zákona o občanství podle § 11 odst. 1 písm. f) zákona o občanství, neboť jeho matka je státní občankou České republiky.

Ministerstvo vnitra po pečlivém a komplexním zvážení veškerých podkladů pro vydání rozhodnutí dospělo k následujícím závěrům.

Žadatel nesplňuje podmínku uvedenou v ustanovení § 7 odst. 1 písm. b) zákona o občanství, když neprokázal, že by nabytím státního občanství České republiky pozbyl své dosavadní státní občanství nebo že již své dosavadní státní občanství pozbyl. K tomu Ministerstvo vnitra uvádí, že dnem 1.1.2014 nabyl účinnosti zákon č. 186/2013 Sb., o státním občanství České republiky a o změně některých zákonů (zákon o státním občanství České republiky). Podle ustanovení § 74 citovaného zákona řízení, která nebyla pravomocně ukončena přede dnem nabytí účinnosti tohoto zákona, se dokončí podle dosavadních právních předpisů; pozbytí dosavadního státního občanství se pro udělení státního občanství České republiky nevyžaduje a žadatelé o udělení státního občanství České republiky proto po 1.1.2014 nepředkládají doklad o pozbytí svého dosavadního státního občanství.

Ministerstvo vnitra si k žádosti jmenovaného vyžádalo výpisy z evidence Rejstříku trestů fyzických osob ze dne 19.6.2014 a ze dne 23.7.2015, které jsou bez informací o odsouzení žadatele. Bylo tak prokázáno splnění podmínky bezúhonnosti v posledních pěti letech stanovené v § 7 odst. 1 písm. c) zákona o občanství.

Před Úřadem městské části Praha 4 žadatel prokázal dne 19.12.2013 znalost českého jazyka v souladu s kritérii stanovenými vyhláškou Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy č. 137/1993 Sb., kterou se stanoví kritéria pro prokazování znalosti českého jazyka žadatelů o udělení státního občanství České republiky. Splňuje tak podmínku pro udělení státního občanství České republiky stanovenou v § 7 odst. 1 písm. d) zákona o občanství.

Na základě podkladů doložených v průběhu správního řízení bylo rovněž prokázáno, že žadatel plní povinnosti vyplývající z ustanovení zvláštního právního předpisu upravujícího pobyt a vstup cizinců na území České republiky, povinnosti vyplývající ze zvláštních předpisů upravujících veřejné zdravotní pojištění, sociální zabezpečení, důchodové pojištění, daně, odvody a poplatky a splňuje tak podmínku uvedenou v § 7 odst. 1 písm. e) zákona o občanství. S ohledem na převážný pobyt a těžiště zájmů v cizině, kde žije rovněž jeho manželka s dcerou, není žadatel daňovým rezidentem České republiky a nemá tak povinnost v České republice prokázat a podrobit daňové kontrole své celosvětové příjmy.

Žadatel v současné době nespĺňuje podmínku nejméně pětiletého povoleného trvalého pobytu ke dni podání žádosti o udělení státního občanství České republiky tak, jak je stanovena v § 7 odst. 1 písm. a) zákona o občanství. Ministerstvo by mohlo splnění uvedené podmínky žadateli prominout s ohledem na liberační ustanovení § 11 odst. 1 písm. f) zákona o občanství, neboť jeho matka je státní občankou České republiky. Ministerstvo této možnosti s ohledem na dále uvedené nevyužilo.

Při posuzování žádosti o prominutí splnění některé z podmínek stanovených pro udělení státního občanství České republiky se vychází z předpokladu, že prominutí některé z podmínek je ze své povahy výjimkou z běžného postupu, na její prominutí není právní nárok. Důvody pro prominutí podmínky jsou posuzovány v širších souvislostech, zejména je kladem důraz na zjištění, zda je žadatele možno považovat za osobu dostatečně osobními a pracovními vazbami v tuzemsku integrovanou. Podle uznávaného standardu je státní občanství považováno za právní svazek fyzické osoby a daného státu, jehož základem je sociální skutečnost oddanosti, opravdové spojení existence, zájmů a citů spolu s existencí vzájemných práv a povinností (Nottebohm Case, ICJ Reports 1955, s. 23). Trvalost a pevnost tohoto svazku je dána dodržováním právního řádu České republiky, jakož i plnou integrací žadatele do české společnosti. Tato integrace je charakterizována rodinnými, pracovními a rovněž sociálními vazbami.

Ministerstvo vnitra vzalo do úvahy, že žadatel se v období let 1998 až 2009 zdržoval na území České republiky a dosáhl zde středoškolského a vysokoškolského vzdělání. Od konce roku 2009 však převážně realizuje své životní, pracovní a rodinné aktivity mimo území České republiky, takže integrační vazba na Českou republiku byla výrazně zeslabena (žadatel se v listopadu 2009 odhlásil ze zdravotního pojištění v České republice, není daňovým rezidentem České republiky), a to navzdory tomu, že v České republice žijí jeho rodiče a jeho matka je českou státní občankou. Nutno zdůraznit, že žadatel má již vlastní rodinné vazby, které od roku 2009 trvale realizuje v zahraničí, a všechny okolnosti nasvědčují tomu, že s ohledem na pracovní zařazení žadatele od 1.7.2014 na pozici manažera Investičního ředitelství společnosti s ručením omezeným Skupina Onexim s uvedeným místem výkonu práce v Moskvě tomu tak v blízké budoucnosti bude i nadále. Žadatele tak nelze považovat za osobu dostatečně osobními a pracovními vazbami integrovanou v České republice.

Ministerstvo vnitra proto o žádosti jmenovaného o udělení státního občanství České republiky rozhodlo způsobem uvedeným ve výroku tohoto rozhodnutí.

Poučení :

Proti tomuto rozhodnutí lze podat do 15 dnů od jeho doručení rozklad ministrovi vnitra, a to podáním učiněným u oddělení státního občanství a matrik Ministerstva vnitra (ustanovení § 152 odst. 1 správního řádu).

Mgr. Ivana Beránková
referent společné státní správy a samosprávy



